



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet NGCC S.W. Laurier radoub	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1782-20C105/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F1782-20C105	Date 2020-03-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-242-7944	
File No. - N° de dossier XLV-9-42219 (242)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-03-19	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Szczesniak, Michal	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv242
Telephone No. - N° de téléphone (250) 507-0647 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 001 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER

La présente modification vise à :

- 1) Répondre aux questions de l'industrie
- 2) Apporter les modifications ci-dessous.

Révision n° 1

Supprimer le numéro de l'invitation, du client et du dossier dans l'en-tête du document d'invitation original.

Révision n° 2

Supprimer l'article 6-3 (Garantie financière contractuelle) en entier.

Révision n° 3

Remplacer l'article 7-5.1 (Autorité contractante) au complet et le remplacer par le texte ci-dessous.

« 7-5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est:

Michal Szczesniak
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Région du Pacifique, Approvisionnements maritimes
401 – 1230, rue Government
Victoria (C.-B.) V8W 3X4
Téléphone : 250-507-0647
Courriel : michal.szczesniak@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat et toute modification doit être autorisée, par écrit, par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante. ».

Révision n° 004

Ne s'applique pas à la version française de l'invitation à soumissionner.

Révision n° 5

Supprimer l'article 7-15 (Garantie financière) et ses sous-articles en entier.

Révision n° 6

Annexe A (Énoncé des travaux)

Remplacer

Article A-4 (Références techniques et documents à l'appui) au complet

A-4 Références techniques et documents à l'appui

- (a) Les références techniques et documents à l'appui sont disponibles dans un fichier électronique distinct intitulé
« F1782-20C105_Technical_Data_Package_v01.zip ».
Les soumissionnaires doivent télécharger ce fichier à partir de l'avis d'appel d'offre dans Achatsetventes.gc.ca.
- (b) Des renseignements supplémentaires figurent dans le fichier électronique intitulé
« F1782-20C105A_Technical_Supplement_v01.zip ».
Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante pour obtenir un exemplaire du fichier.

Révision n° 7

À l'article B1 (Prix du contrat) de l'annexe B (Base de paiement) :

Le coût de la garantie financière ne s'applique plus.

Révision n° 8

À l'article H-1 (Prix pour évaluation) de l'annexe H (Feuille de présentation de la soumission financière) :

Le coût de la sécurité financière ne s'applique plus.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F1782-20C105/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F1782-20C105

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
XLV-9-42219

Buyer ID - Id de l'acheteur
xlv242
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Révision n° 9

Remplacer l'appendice 1 à l'annexe H (Feuille de renseignements sur les prix) au complet par le texte ci-dessous.

« APPENDICE 1 À L'ANNEXE H – FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PRIX

La feuille de renseignements sur les prix est fournie dans un document électronique distinct intitulé
« F1782-20C105_Laurier_PDS_v02.xlsx ».

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante pour obtenir un exemplaire du fichier. »

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.